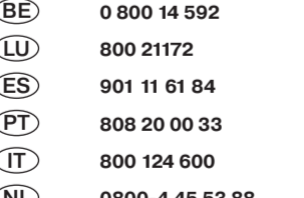
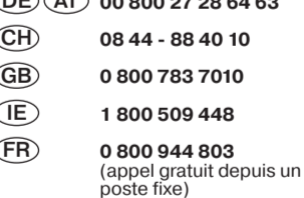
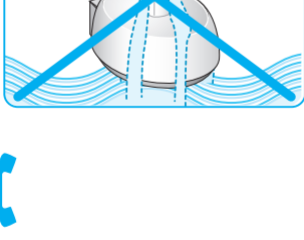
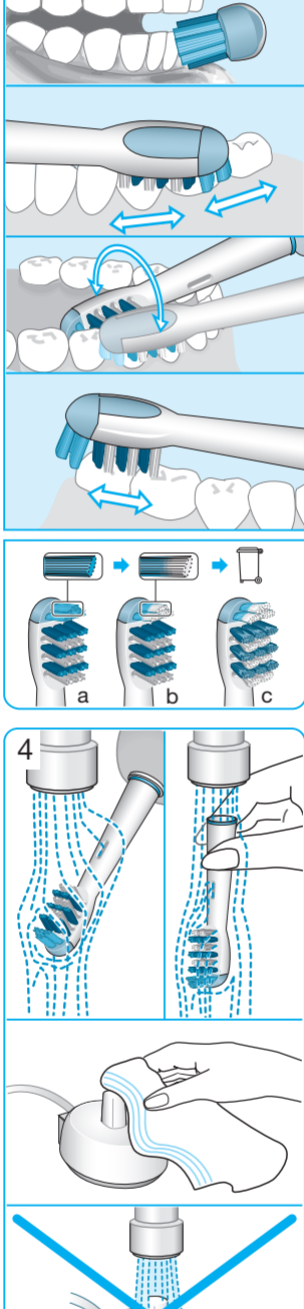
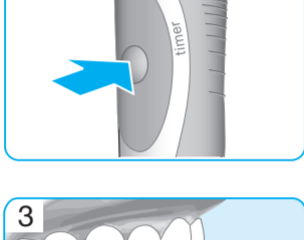
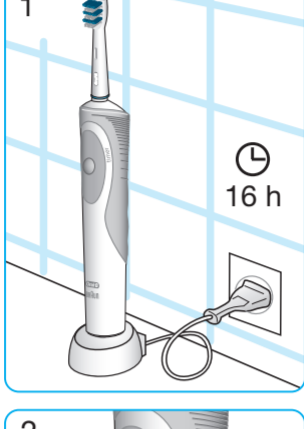
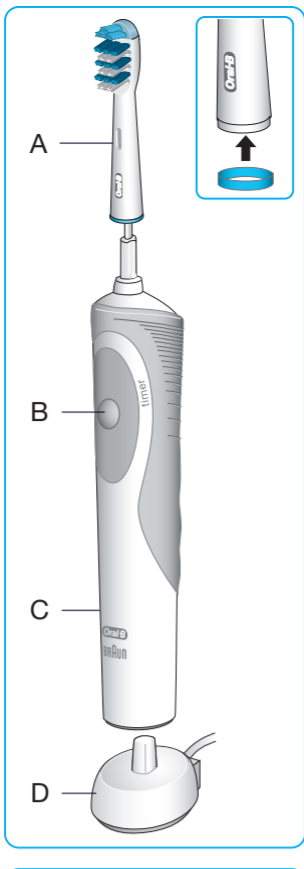


Oral-B®

TRIZONE powered by BRAUN



Type 3757



- (DE) (AT) 00 800 27 28 64 63**
- (CH) 08 44 - 88 40 10**
- (GB) 0 800 783 7010**
- (IE) 1 800 509 448**
- (FR) 0 800 944 803**
(appel gratuit depuis un poste fixe)
- (BE) 0 800 14 592**
- (LU) 800 21172**
- (ES) 901 11 61 84**
- (PT) 808 20 00 33**
- (IT) 800 124 600**
- (NL) 0800-4 45 53 88**
- (DK) 70 15 00 13**
- (NO) 22 63 00 93**
- (SE) 020 - 21 33 21**
- (FI) 020 377 877**
- (GR) 800 801 3457**

Internet
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany

D12.513

Type 3757

92034832/XI-11
 D/GB/F/E/P/I/NL/DK/N/S/FIN/GR

Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Bitte lesen Sie die Bedienungsanweisung vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Ladeteil in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst.
- Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Wir empfehlen, das Gerät außer Reichweite von Kindern aufzubewahren sowie sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Stellen Sie das Ladeteil so auf, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen. Wenden Sie sich für Reparaturen bitte direkt an Ihren Händler oder an den Oral-B Kundendienst. Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus.
- Achten Sie bei der Entnahme des Akkus darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen. Es besteht sonst die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Stecken Sie keine Kleinteile in Öffnungen des Gerätes und/oder Ladeteils.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.

Elektrische Daten

Die elektrischen Daten zur Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils.

Beschreibung

A Aufsteckbürste (modellabhängig, auswechselbar)

B Ein-/Ausschalter

C Handstück

D Ladeteil

Anschließen und Aufladen

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil (D) an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (C) auf das Ladeteil. Eine komplette Ladung benötigt rund 16 Stunden und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu fünf Tagen bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten) (Bild 1).
- Um jederzeit die maximale Akkuleistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich.
- Im Sinne des Umweltschutzes empfiehlt Oral-B, das Ladegerät vom Stromnetz zu trennen, bis der nächste Ladevorgang nötig ist.

Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität des Akkus zu halten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück durch tägliche Benutzung.

Putzanleitung

Putztechnik

Diese Zahnbürste kann mit allen üblichen Putztechniken verwendet werden. Sie können Ihre aktuelle Putztechnik beibehalten; so können Sie z.B. wie mit einer Handzahnbürste putzen. Zusätzlich können Sie sich von Ihrem Zahnarzt / Dentalhygieniker beraten lassen, welches die für Sie geeignete Putztechnik ist.

Wir empfehlen Ihnen Folgendes: Befeuchten Sie den Bürstenkopf und tragen Sie eine beliebige Zahnpasta Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten. Sie starten und beenden das Zähneputzen, indem Sie den Ein-/Ausschalter am Handstück drücken (Bild 2). Setzen Sie die Borsten leicht angewinkelt am Zahnfleischrand an. Üben Sie leichten Druck aus und putzen Sie mit Vor- und Rückbewegungen. Putzen Sie die Außenseiten, die Innenseiten und zuletzt die Kauflächen (Bild 3). Putzen Sie für 2 Minuten und stellen Sie sicher, dass Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig putzen.

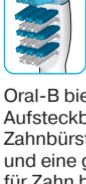
Timer (modellabhängig)

Ein eingebauter Timer speichert die ausgeführte Putzzeit. Ein kurzes, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen.

Aufsteckbürsten

Die Oral-B TriZone Aufsteckbürste



bietet die Drei-Zonen-Tiefenreinigung für außergewöhnliche Plaqueentfernung, auch in den Zahnzwischenräumen.

Oral-B bietet eine Vielzahl weiterer Aufsteckbürsten, die mit Ihrer Oral-B Zahnbürste verwendet werden können und eine gründliche Reinigung Zahn für Zahn bieten.

Die Oral-B Tiefen-Reinigung



Aufsteckbürste verfügt über MicroPulse Lamellen, die eine besonders gründliche Plaqueentfernung in den Zahnzwischenräumen ermöglichen.

Die Oral-B Precision Clean Aufsteck-



bürste umschließt jeden Zahn einzeln und reinigt gleichzeitig effektiv zwischen den Zähnen.

Die Oral-B Sensitive Aufsteckbürste



verfügt über besonders weiche Borsten für eine sanfte Reinigung von Zähnen und Zahnfleisch.

Die Oral-B 3D White Aufsteckbürste



hat einen speziellen Polier-einsatz, um Ihre Zähne natürlich aufzuhellen. Bitte beachten Sie, dass Kinder unter 12 Jahren die 3D White Aufsteckbürste nicht verwenden sollten.

Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über blaue INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf getauscht werden sollte. Bei gründlichem Putzen zweimal täglich für zwei Minuten verblasst die blaue Farbe dieser speziellen Borsten nach ca. 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte (Bild 3).

Wir empfehlen, die Oral-B Tiefen-Reinigung und 3DWhite Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnspangen zu verwenden. Sie können alternativ die Oral-B Ortho Care Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Garantie Aufsteckbürsten

Die Oral-B Garantie verfällt, wenn der Schaden der elektrischen Zahnbürste auf die Verwendung von Aufsteckbürsten zurückgeführt werden kann, die nicht von Oral-B hergestellt wurden. Oral-B empfiehlt, keine Aufsteckbürsten zu verwenden, die nicht von Oral-B hergestellt wurden.

- Oral-B hat keinen Einfluss auf die Qualität der nicht von Oral-B hergestellten Aufsteckbürsten. Daher können wir nicht sicherstellen, dass die Reinigungsleistung dieser Aufsteckbürsten derjenigen zum ursprünglichen Kaufzeitpunkt erworbenen Originalen entspricht.
- Oral-B kann nicht gewährleisten, dass andere Aufsteckbürsten optimal auf das Handstück abgestimmt sind.
- Oral-B kann keine Aussagen zu Langzeitauswirkungen solcher Aufsteckbürsten auf die Haltbarkeit des Handstücks treffen.

Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Oral-B Qualitätsstandards. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder Geräteteile unter einem anderen Markennamen.

Reinigung

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser für einige Sekunden ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser und trocknen Sie diese dann ab. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ladeteil mit einem feuchten Tuch (Bild 4).

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmängel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Geräts je nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine originalen Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Bitte lesen Sie zusätzlich den Absatz **Garantie Aufsteckbürsten** auf Seite 4.

Um in den Genuss der Garantie während des Garantiezeitraums zu kommen, bringen oder senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnachweis zu einem offiziellen Oral-B Braun Kundendienstcenter.

English

Welcome to Oral-B!

Please read the use instructions carefully before first use.

IMPORTANT

- Periodically check the cord for damage. If cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.
- This product is not intended for use by children under age three.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place the charger in water or other liquid.
- Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury. Consult your dealer for repairs or contact an Oral-B Service Centre. Do not disassemble the product except when disposing of the battery.
- When taking out the battery for disposal, use caution not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- Do not insert any object into any opening of the appliance/charger.
- Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

Specification

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Description

A Brush head (depending on model/ interchangeable)

B On/off button

C Handle

D Charging unit

Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (D) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (C) on the charging unit. A full charge takes about 16 hours and enables up to five days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1).

- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the

plugged-in charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.

- However, for environmental reasons, Oral-B recommends to unplug the charging unit until the next recharge is required.

Battery maintenance

To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using your toothbrush

Brushing technique

This brush is designed to work with all common brushing techniques. You can continue to use your current brushing technique, e.g. you can brush just like you would do with a manual toothbrush. You also may consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

We recommend the following:

Wet brush head and apply toothpaste (before switching the appliance on); you can use any kind of toothpaste.

To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching the appliance on. You start and stop brushing by pressing the on/off button of the handle (picture 2).

Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline.

Apply light pressure and start brushing in back and forth motions. Brush first the outsides, then the insides. Finally, brush the chewing surfaces with the same back and forth motion throughout the mouth (picture 3). Brush for 2 minutes. Please ensure that you brush all four quadrants of your mouth equally.

Timer (depending on model)

An incorporated timer memorises the elapsed brushing time. A short stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist.

Brush heads

Oral-B TriZone brush head



features triple zone cleaning action for outstanding plaque removal, even in between teeth.

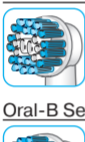
Oral-B also offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle and can be used for tooth-by-tooth precision cleaning.

Oral-B FlossAction brush head



features micropulse bristles that allow for an outstanding plaque removal in the interdental areas.

Oral-B Precision Clean brush head



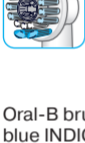
cups each tooth with a curved bristle trim and reaches deep between teeth at the same time.

Oral-B Sensitive brush head



features an extra soft bristle structure that is gentle on teeth and gums.

Oral-B 3DWhite brush head



features a special polishing cup to naturally whiten your teeth. Please note that children under 12 years old should not use the Oral-B 3DWhite brush head.

Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway down approximately in a 3-month period. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums (picture 3).

We do not recommend using the Oral-B FlossAction or Oral-B 3DWhite brush head with braces. You may use the Oral-B Ortho brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads. Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards.

Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head for several seconds under running water with the handle switched on. Switch off the handle and remove the brush head. Rinse both parts separately under running water then wipe them dry before reassembling the toothbrush. From time to time also clean the charging unit with a damp cloth; never place the charging unit in water (picture 4).

Subject to change without notice.

This product contains rechargeable batteries.

In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Guarantee
We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used. Please also read our additional warranty statements: **Warranty replacement brush heads** on page 5.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete

appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Bienvenue chez Oral-B ! Veuillez lire le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement le bon état du cordon d'alimentation. Si le cordon est endommagé, apportez le chargeur à un Centre service Agréé Braun Oral-B. Un chargeur endommagé ou défectueux ne doit plus être utilisé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de chute, remplacez la brosse avant la prochaine utilisation, même s'il n'y a aucun dommage apparent.
- Poser ou ranger le chargeur en un lieu sûr, d'où il ne pourra pas tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Évitez tout contact du chargeur avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne ramassez jamais un chargeur tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil immédiatement.
- Ne cherchez pas à réparer, ni à modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Apportez l'appareil à votre vendeur pour réparation ou contactez un Centre Service Agréé Braun Oral-B. Ne démontez pas le produit, sauf pour en extraire la batterie en fin de vie du produit.
- Lors du retrait de la batterie, veillez à ne pas court-circuiter les bornes positives (+) et négatives (-).
- N'insérez pas d'objet dans les interstices et fentes de l'appareil ou du chargeur.
- Ne touchez pas la prise secteur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Pour débrancher, tirez par la prise elle-même et jamais par le cordon.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et comme décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Braun Oral-B.
- En cas de soins dentaires en cours, consultez votre dentiste avant d'utiliser cette brosse à dents électrique.

Spécifications

Les caractéristiques électriques du produit sont inscrites sous le chargeur.

Description

A Brossette (suivant le modèle/ interchangeable)

B Bouton marche/arrêt

C Corps de brosse

D Chargeur

Branchement et chargement

Le corps de brosse à dents est étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans la salle de bains.

- Branchez le chargeur (D) sur une prise électrique. Placez le corps de brosse (C) sur le chargeur. L'appareil se charge complètement en 16 heures pour une charge complète, ce qui permet jusqu'à 5 jours de brossage environ (2 brossages de 2 minutes chaque jour) (schéma 1).
- Dans le cadre d'une utilisation quotidienne, le corps de la brosse à dents peut être remis sur le support de charge après chaque utilisation afin de maintenir son niveau de charge au maximum. Il n'y a aucun risque de surcharge.
- Cependant, afin de préserver l'environnement, Oral-B recommande de débrancher le chargeur jusqu'à ce qu'une remise en charge soit nécessaire.

Entretien de la batterie

Pour que la batterie conserve sa capacité maximale, débranchez le chargeur et déchargez la batterie en utilisation normale au moins tous les 6 mois.

Utilisation de la brosse à dents

Technique de brossage

Cette brosse est conçue pour fonctionner avec toutes les techniques communes de brossage. Vous pouvez continuer à utiliser votre technique actuelle de brossage, par exemple vous pouvez vous brosser les dents comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle. Vous pouvez également consulter votre dentiste au sujet de la technique qui vous conviendrait. Nous recommandons la méthode suivante :

Passer la brossette sous l'eau et mettre le dentifrice (avant de mettre l'appareil en marche) ; vous pouvez l'utiliser avec tous types de dentifrices. Pour éviter les éclaboussures, porter la brossette en bouche près de vos dents avant de mettre l'appareil en marche. Vous pouvez mettre en marche et arrêter le fonctionnement du corps de brosse en appuyant sur le bouton marche/arrêt (2). Placez la brosse à dents contre les dents avec une petite inclinaison vers la gencive.

Appliquez une légère pression et commencez à brosser avec des mouvements de va-et-vient. Brossez d'abord les surfaces externes puis les surfaces internes.

Enfin, nettoyez les surfaces de mastication par des mouvements délicats de va-et-vient (3).

Brossez-vous les dents 2 minutes. Assurez-vous de brosser avec autant de soin les quatre quadrants de votre bouche.

Minuteur (suivant le modèle)

Une minuterie de brossage intégrée mémorise le temps de brossage. Après 2 minutes, le fonctionnement s'interrompt plusieurs fois signalant que le temps de brossage recommandé par les professionnels est atteint. Lors des premiers jours d'utilisation, il est possible que les gencives saignent légèrement. Si le saignement persiste après deux semaines, contactez votre dentiste.

Brossettes

Brossette Oral-B TriZone



se caractérise par une action nettoyante sur trois zones pour un retrait exceptionnel de la plaque, même entre les dents.

Oral-B vous offre un grand choix de brossettes différentes que vous pouvez utiliser avec votre brosse à dents Oral-B pour un nettoyage précis dent par dent.

Brossette Oral-B FlossAction



se caractérise par des poils micropulse qui pénètrent en profondeur entre les dents pour éliminer la plaque dentaire.

Brossette Oral-B Precision Clean



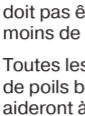
entoure chaque dent grâce à sa forme incurvée et pénètre en profondeur entre les dents.

Brossette Oral-B Sensitive



se caractérise par des poils extra-souples pour un brossage en douceur des dents et des gencives.

Brossette Oral-B 3DWhite



se caractérise par une partie centrale polissante pour des dents naturellement blanches. La brosse Oral-B 3DWhite ne doit pas être utilisée par les enfants de moins de 12 ans.

Toutes les brosettes sont dotées de poils bleus INDICATOR® qui vous aideront à savoir à quel moment la brosette doit être remplacée. Dans le cadre d'un brossage complet, deux fois par jour pendant deux minutes, ces poils bleus perdront la moitié de leur coloration au bout de trois mois environ, vous indiquant alors qu'il est temps de remplacer la brosette. Si les poils s'écrasent avant que la couleur ne s'efface, cela indique que vous exercez une pression trop importante sur vos dents et vos gencives (3).

Il est déconseillé d'utiliser les brosettes Oral-B FlossAction et Oral-B 3DWhite avec des appareils dentaires. Dans ce cas nous recommandons plutôt la brosette Oral-B Orthodontic (Kit Ortho Care Essentials) qui est spécifiquement conçue pour l'hygiène des dents appareillées.

Garantie et les brosettes de remplacement

La garantie Oral-B ne sera pas appliquée si les dommages du corps de brosse à dents électrique rechargeable se trouvent être attribués à l'utilisation de brosettes autres que Oral-B.

Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brosettes autres que Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brosettes autres que Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage de brosettes qui ne sont pas de marque Oral-B, tel que annoncé au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas assurer le bon montage de brosettes autres que Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme de l'utilisation de brosettes autres que Oral-B sur l'usure du corps de brosse.

Toutes les brosettes Oral-B portent le logo d'Oral-B et répondent aux standards de haute qualité Oral-B.

Oral-B ne vend pas de brosettes ou de pièce détachée sous le nom d'une autre marque.

Nettoyage

Après utilisation, rincez la brosette pendant quelques secondes sous l'eau courante avec le corps de brosse en marche. Ensuite, arrêter le fonctionnement retirez la brosette et rincez les séparément sous l'eau courante puis séchez-les.

De temps en temps, nettoyez aussi le chargeur avec un linge humide, ne jamais placer le chargeur dans l'eau (4).

Sujet à modification sans préavis.

Cet appareil contient des batteries rechargeables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer dans un Centre Service Agréé Oral-B Braun ou dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.



Garantie

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brosettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Veuillez lire aussi le paragraphe sur la **garantie et les brosettes de remplacement** en page 7.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre service agréé Oral-B Braun.

Español

¡Bienvenidos a Oral-B!

Por favor lea cuidadosamente las instrucciones antes del primer uso.

IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. Si el cable está dañado llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B Braun. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose.
- Este producto no está concebido para ser utilizado por niños menores de 3 años.
- Su uso no está concebido para niños o personas con discapacidad física o psíquica a menos que sea bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Por regla general, se recomienda mantener fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el producto.
- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se aprecian daños visibles.
- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en la bañera o lavabo.
- No colocar la base de carga en agua o en otro líquido.
- No intentar coger una base de carga que se ha caído dentro del agua. Desenchufar inmediatamente.
- No alterar ni reparar el producto. Esto puede causar fuego, descarga eléctrica o lesión. Consulte a su distribuidor de repuestos en el Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B. No desarme el producto excepto para desechar la pila.
- Cuando vaya a cambiar la pila, tenga cuidado de respetar la polaridad de los polos positivo (+) y negativo (-).
- No introduzca ningún objeto en ninguna parte del cargador.
- No toque el enchufe con las manos mojadas. Puede recibir una descarga eléctrica.
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice

toallita húmeda. Nunca coloque la base de carga en el agua (dibujo 4).

Sujeto a cambio sin previo aviso.

Este producto contiene pilas recargables. Para preservar el medioambiente, no tire el producto directamente a la basura cuando finalice su vida útil. Puede dejarlo en un Servicio Técnico de Oral-B Braun o en uno de los puntos de recogida de su país previstos para tal fin.



Garantía

Aseguramos 2 años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del período de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y / o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun. Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo relativo a los cabezales del cepillo, así como uso negligente del mismo.

La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun. Por favor lea la información sobre la garantía adicional:

Garantía en la reposición de cabezales de cepillo en la página 8. Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post-venta autorizado Oral-B Braun. Esta garantía no afecta a los derechos que le otorga la ley estatutaria.

Português

Bem-vindo à Oral-B!

Por favor leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar este produto pela primeira vez.

IMPORTANTE

- Verifique regularmente se o cabo de ligação à corrente não se encontra danificado. Se o cabo se encontrar danificado, dirija-se a um Centro de Assistência Técnica Oral-B Braun. Um aparelho danificado ou com defeito de funcionamento não deve ser mais utilizado.
- O uso deste produto não é recomendado a crianças com idade inferior a três anos.
- Este aparelho não foi concebido para ser usado por crianças ou por pessoas com capacidade mental ou física reduzida, sem estarem sob a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Em geral, recomendamos que se mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- No caso do aparelho cair, substitua a cabeça da escova, mesmo que esta não apresente danos visíveis.
- Não coloque nem guarde o carregador num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório.
- Mantenha o carregador longe da água ou de outros líquidos.
- Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não modifique ou repare o produto; caso contrário, pode causar incêndio ou correr o risco de electrocussão ou feridas graves. Dirija-se à loja onde comprou o produto ou contacte um Centro de Assistência Técnica Oral-B Braun. Não desmonte o produto, excepto para retirar a pilha.
- Ao retirar a pilha para a deitar fora, faça-o com cuidado para não provocar um curto-circuito com os pólos positivo (+) e negativo (-).
- Não insira nenhum objecto em nenhum orifício do aparelho/carregador.
- Não toque no carregador com as mãos molhadas. Poderá correr o risco de electrocussão.
- Quando desligar o aparelho, segure sempre na tomada e não no cabo.
- Use este produto apenas para o fim recomendado neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar o aparelho.

Especificações eléctricas

Para verificar as especificações eléctricas, consulte o fundo da base de carregamento.

Descrição

A Cabeça de escovagem (dependendo do modelo/substituível)

B Botão ligar/desligar

C Cabo

D Carregador

Ligação e carregamento

A sua escova possui um cabo à prova de água, sendo electricamente segura e concebida para ser utilizada na casa de banho.

- Ligue o carregador (D) a uma tomada de corrente eléctrica e coloque o cabo da escova de dentes (C) na unidade de carga. Um carregamento completo demora cerca de 16 horas e permitirá uma utilização regular (duas vezes por dia durante 2 minutos) durante aproximadamente cinco dias (imagem 1).
- Para uma utilização diária, o cabo da escova pode permanecer na base de carregamento, de modo a manter a escova sempre carregada. Não existe risco de sobrecarga.
- No entanto, por motivos ambientais, a Oral-B recomenda que desligue o carregador até ser necessário fazer novo carregamento.

Manutenção da bateria

Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue a base de carregamento da corrente e descarregue completamente a carga da escova, usando-a normalmente. Deverá fazê-lo, pelo menos, de 6 em 6 meses.

Usar a sua escova de dentes

Técnica de escovagem

Esta escova foi concebida e desenvolvida para funcionar com todas as técnicas comuns de escovagem. Pode continuar a utilizar a sua técnica de escovagem actual, isto é, pode continuar a escovar os seus dentes como o faria com uma escova de dentes manual. Poderá igualmente pedir informações ao seu dentista ou higienista oral sobre qual seria a melhor técnica de escovagem para si.

A Oral-B recomenda o seguinte: Molhe a cabeça de escovagem e aplique a pasta dentífrica (antes de ligar a escova); pode usar qualquer tipo de pasta de dentes. Para evitar salpicos, leve a escova à boca, antes de a ligar. Para iniciar a utilização da sua escova de dentes ou para desligar, basta pressionar o botão ligar/desligar do cabo (imagem 2). Coloque a cabeça da escova sobre os dentes, com os filamentos ligeiramente inclinadas na direcção das gengivas. Aplique apenas uma ligeira pressão

e comece por escovar os dentes com movimentos de vaivém ao longo da superfície exterior, depois na superfície interna e, por fim, nas superfícies de mastigação (imagem 3). Escova os dentes durante 2 minutos. Não se esqueça de escovar todos os quatro quadrantes da sua boca de uma forma equivalente.

Temporizador (dependendo do modelo)

Um temporizador incorporado memoriza o tempo de escovagem decorrido. Um curto sinal acústico intermitente assinala o fim do período de 2 minutos de escovagem recomendado pelos dentistas.

Durante os primeiros dias de utilização de qualquer escova eléctrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, este sintoma deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, deverá consultar o seu dentista ou higienista oral.

Cabeças de escovagem

A cabeça Oral-B TriZone possui uma



acção de limpeza em três zonas que elimina a placa bacteriana para uma limpeza extraordinária, até mesmo entre os dentes.

A Oral-B oferece-lhe igualmente uma variedade de diferentes cabeças de escovagem que se adaptam ao cabo da sua escova Oral-B e podem ser utilizadas para uma limpeza precisa dente a dente.

A cabeça Oral-B FlossAction possui



filamentos com micro-pulsações que eliminam a placa bacteriana para uma limpeza excepcional dos espaços interdentários.

A cabeça Oral-B Precision Clean com



os seus filamentos periféricos curvos, envolve cada dente individualmente e penetra nas áreas de difícil acesso para uma limpeza profunda.

A cabeça Oral-B Sensitive possui uma



estrutura com filamentos extra suaves, delicada para os dentes e gengivas.

A cabeça Oral-B 3DWhite possui uma



cápsula especial de polimento para um branqueamento natural dos dentes. Tenha em atenção que as

crianças com idade inferior a 12 anos não devem usar a cabeça de escovagem Oral-B 3DWhite.

As cabeças de escovagem Oral-B possuem filamentos INDICATOR® de coloração azul clara, que o ajudam a lembrar que está na altura de substituir a cabeça da escova. Com uma escovagem adequada, duas vezes por dia durante 2 minutos, a coloração azul vai desaparecendo até meio ao longo de um período de cerca de 3 meses. Se os filamentos começarem a perder o seu formato antes da coloração desaparecer, tal poderá dever-se ao facto de aplicar demasiada pressão nos dentes e nas gengivas (imagem 3).

Não recomendamos a utilização da cabeça Oral-B FlossAction nem da Oral-B 3DWhite se usar aparelhos de ortodontia. Neste caso, recomendamos a utilização da cabeça Oral-B Ortho, que foi especialmente concebida para limpar à volta dos braquetes e de outros tipos de aparelhos dentários.

Garantia para as recargas de escovagem

Esta garantia perderá a sua validade no caso dos danos no cabo recarregável serem atribuíveis à utilização de recargas que não sejam peças ou acessórios originais Oral-B.

A Oral-B não recomenda a utilização de recargas de escovagem que não sejam peças originais Oral-B.

- A Oral-B não possui qualquer meio de controlo quanto à qualidade das recargas que não sejam peças originais Oral-B. Por esse facto, não podemos garantir o desempenho de limpeza das recargas que não sejam peças originais Oral-B, tal como declaramos na altura da compra do cabo eléctrico recarregável.
- A Oral-B não pode garantir um bom encaixe e adaptação das recargas de escovagem que não sejam peças originais Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo que as recargas de escovagem que não sejam peças originais Oral-B possam ter no desgaste do cabo.

Todas as recargas de escovagem Oral-B possuem o logótipo Oral-B e cumprem os mais elevados padrões de qualidade. A Oral-B não vende recargas ou cabos de escova sob nenhum outra marca comercial.

Recomendações de limpeza

Depois de escovar os dentes, passe a cabeça de escovagem durante alguns segundos sob água corrente com o cabo ligado. Desligue cabo e separe a cabeça de escovagem do cabo.

Lave ambas as peças separadamente com água corrente e seque-as antes de voltar a colocar a cabeça no cabo. De tempos a tempos poderá também limpar o carregador com um pano húmido; o carregador não deverá nunca entrar em contacto com a água (imagem 4).

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Este produto contém baterias recarregáveis. Com o objectivo de proteger e preservar o meio ambiente, não deite o produto no lixo doméstico no final da sua vida útil. Poderá entregá-lo num Centro de Assistência da Oral-B Braun ou num dos pontos de recolha ou reciclagem previsto para esse efeito, de acordo com a legislação local ou nacional.



Este produto contém baterias recarregáveis. Com o objectivo de proteger e preservar o meio ambiente, não deite o produto no lixo doméstico no final da sua vida útil. Poderá entregá-lo num Centro de Assistência da Oral-B Braun ou num dos pontos de recolha ou reciclagem previsto para esse efeito, de acordo com a legislação local ou nacional.

Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da sua data de compra. Dentro do período de garantia, qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, será reparado ou trocado por um aparelho novo, segundo o nosso critério, e sem qualquer custo adicional.

Esta garantia é válida e extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou por um distribuidor autorizado.

Esta garantia não contempla os seguintes casos: avaria provocada por utilização indevida, desgaste normal ou utilização, especialmente no que diz respeito às cabeças de substituição, bem como defeitos que tenham como efeito uma diminuição da qualidade de funcionamento do aparelho. Esta garantia perderá a sua validade no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizadas peças ou acessórios originais da Braun.

Leia igualmente a nossa declaração de garantia adicional: **Garantia para as recargas de escovagem** na página 10.

No caso de reclamação, contemplada ao abrigo do período estabelecido por esta garantia, entregue ou envie o aparelho completo para o Serviços de Assistência Técnica Oficial da Oral-B Braun mais próximo, juntamente com a factura ou documento de compra original.

A presente garantia não afecta os direitos conferidos pela garantia legal.

Italiano

Benvenuto in Oral-B!

Prima di utilizzare per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

IMPORTANTE

- Controllare periodicamente il cavo per verificare che non sia danneggiato. Qualora il cavo fosse danneggiato, portare l'unità di carica a un Centro di Assistenza Oral-B. Le unità danneggiate o non funzionanti non devono più essere utilizzate.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore ai tre anni.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con capacità fisiche o mentali ridotte, a meno che queste non si trovino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. In generale, consigliamo di tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere tenuti sotto controllo per essere certi che non giochino con il prodotto.
- Se il prodotto viene fatto cadere, anche se non è visibile alcun danno, la testina dello spazzolino deve essere sostituita prima dell'utilizzo successivo.
- Non collocare o riporre il caricatore in un luogo da cui può cadere nel lavabo o nella vasca da bagno o dove può essere urtato.
- Non immergere il caricatore in acqua o in altri liquidi.
- Non tentare di raccogliere il caricatore se è caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente dalla corrente.
- Non modificare o tentare di riparare il prodotto. Ciò potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o lesioni. Per le riparazioni, rivolgersi al rivenditore o a un Centro di Assistenza Oral-B. Non smontare il prodotto eccetto nel momento in cui si smaltisce la batteria.
- Quando si estrae la batteria per lo smaltimento, usare cautela per non mandare in corto circuito i terminali positivo (+) e negativo (-).
- Non inserire oggetti nelle aperture del prodotto/del caricatore.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.
- Quando si scollega il prodotto dalla corrente, tirare sempre la spina di alimentazione e non il cavo.
- Usare questo prodotto unicamente per lo scopo a cui è destinato come descritto nel presente manuale. Non usare accessori non consigliati dal fabbricante.
- Chi è sottoposto a un trattamento di cura orale, deve rivolgersi al proprio dentista prima dell'uso.

Specifiche

Per le specifiche di voltaggio, vedere la base dell'unità di carica.

Descrizione

A Testina (a seconda del modello/intercambiabile)

B Pulsante di accensione/spegnimento

C Manico

D Unità di carica

Collegamento e carica

Lo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico ed è progettato per essere utilizzato nella stanza da bagno.

- Collegare l'unità di carica (D) alla presa elettrica e collocare il manico dello spazzolino (C) sull'unità di carica. Una ricarica completa richiede circa 16 ore e consente fino a cinque giorni di spazzolamento normale (2 minuti, due volte al giorno) (figura 1).
- Per l'uso quotidiano, il manico dello spazzolino può essere posto sull'unità di carica collegata alla corrente per preservarne sempre la massima carica. Non è possibile che si sovraccarichi.
- Tuttavia, per motivi ambientali, Oral-B consiglia di scollegare l'unità di carica fino alla ricarica successiva.

Conservazione della batteria

Per conservare la massima capacità della batteria ricaricabile, scollegare l'unità di carica e scaricare completamente il manico almeno ogni sei mesi.

Utilizzo dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento

Questo spazzolino è progettato per essere usato secondo tutte le comuni tecniche di spazzolamento. È possibile continuare ad applicare la propria tecnica di spazzolamento, ad esempio spazzolando come si farebbe con un tradizionale spazzolino manuale. Per conoscere la tecnica migliore, consultare il proprio dentista o igienista dentale.

Noi consigliamo quanto segue:

Inumidire la testina e applicare il dentifricio (prima di accendere l'apparecchio); si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, portare la testina verso i denti prima di accendere l'apparecchio. Per avviare e interrompere lo spazzolamento, premere il pulsante di accensione/spegnimento posto sul manico (figura 2).

Portare le setole dello spazzolino a contatto con i denti piegandole verso il bordo gengivale con una leggera angolazione.

Applicare una leggera pressione e cominciare a spazzolare con movimenti in avanti e all'indietro. Spazzolare prima le superfici esterne e poi quelle interne. Infine, spazzolare le superfici di masticazione con lo stesso movimento avanti-indietro in tutta la bocca (figura 3). Spazzolare per 2 minuti.

Spazzolare tutti e quattro i quadranti della bocca allo stesso modo.

Timer (a seconda del modello)

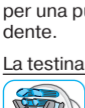
Un timer incorporato memorizza il tempo di spazzolamento trascorso.

Un breve segnale acustico indica il termine del tempo di spazzolamento di 2 minuti consigliato dai professionisti.

Durante i primi giorni di utilizzo di qualsiasi spazzolino elettrico, le gengive possono sanguinare leggermente. In generale, il sanguinamento smette dopo qualche giorno. Qualora esso persistesse dopo 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale.

Testine

La testina Oral-B TriZone ha un'azione pulente a tripla zona per una rimozione della placca senza eguali, anche tra i denti.



Oral-B offre inoltre una grande varietà di testine Oral-B che si possono applicare sul manico del proprio spazzolino Oral-B e che possono essere usate per una pulizia di precisione dente per dente.

La testina Oral-B Floss Action è dotata



di setole micropulsanti che consentono una rimozione della placca nelle zone interdentali che non ha eguali.

La testina Oral-B Precision Clean



avvolge ogni dente con un profilo a setole curve penetrando contemporaneamente in profondità nelle zone interdentali.

La testina Oral-B Sensitive è dotata

di una struttura di setole extramorbide, delicate su denti e gengive.

La testina Oral-B 3DWhite è una



speciale testina sbiancante con coppetta per il naturale sbiancamento dei denti. Si sconsiglia l'uso della testina Oral-B 3DWhite da parte di bambini di età inferiore ai 12 anni.

Le testine Oral-B dispongono di setole INDICATOR® di colore blu chiaro, che consentono di capire quando è necessaria la loro sostituzione. Con uno spazzolamento accurato, due minuti due volte al giorno, in un periodo di circa tre mesi il colore blu sbiadisce nella parte centrale. Se le setole si incurvano prima che il colore svanisca, forse la pressione esercitata su denti e gengive è eccessiva (figura 3).

Non consigliamo di utilizzare Oral-B Floss Action o Oral-B 3DWhite con gli apparecchi ortodontici. È possibile usare la testina Oral-B Ortho, specificamente progettata per la pulizia intorno agli apparecchi.

Garanzia sulla sostituzione delle testine

La garanzia Oral-B verrà invalidata se si riscontrano danni al manico ricaricabile elettrico attribuibili all'utilizzo di testine sostitutive non Oral-B.

Oral-B non consiglia l'utilizzo di testine sostitutive non Oral-B.

- Oral-B non ha alcun controllo sulla qualità di testine sostitutive non Oral-B. Pertanto, non ci è possibile garantire le prestazioni pulenti di testine sostitutive non Oral-B, come specificato al momento dell'acquisto dello spazzolino elettrico ricaricabile.
- Oral-B non può garantire la compatibilità di testine sostitutive non Oral-B.
- Oral-B non può prevedere l'effetto a lungo termine dell'uso di testine sostitutive non Oral-B sull'usura del manico.

Tutte le testine sostitutive Oral-B recano il logo Oral-B e soddisfano gli standard di elevata qualità di Oral-B.

Oral-B non vende testine sostitutive o parti di ricambio dello spazzolino con altre denominazioni commerciali.

Consigli per la pulizia

Dopo l'uso, risciacquare la testina dello spazzolino per diversi secondi sotto acqua corrente con il manico acceso. Spegnerne il manico e rimuovere la testina. Risciacquare le due parti separatamente sotto acqua corrente, quindi asciugarle prima di riassembleare lo spazzolino.

Periodicamente, pulire anche l'unità di carica con un panno umido; non immergere mai l'unità di carica in acqua (figura 4).

Soggetto a modifiche senza preavviso.

Questo prodotto contiene batterie ricaricabili. Al fine di proteggere l'ambiente, al termine della sua vita utile non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Lo smaltimento può avvenire presso un Centro di Assistenza Braun Oral-B o presso uno dei punti di raccolta locali.



Garanzia

Offriamo 2 anni di garanzia limitata sul prodotto a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia elimineremo gratuitamente qualsiasi imperfezione del prodotto dovuta a difetti dei materiali o di fabbricazione, riparando o sostituendo integralmente il prodotto, a nostra discrezione.

La garanzia è valida in tutti i paesi in cui questo prodotto viene fornito da Braun o da un distributore autorizzato.

La garanzia non copre: danni dovuti ad uso improprio, normale usura o utilizzo, in particolare per quanto riguarda le testine dello spazzolino, come pure eventuali difetti che producano un effetto irrilevante sul valore o sul funzionamento del prodotto.

La garanzia viene invalidata se vengono effettuate riparazioni da persone non autorizzate e se non sono utilizzate parti di ricambio originali Braun.

Leggere anche le nostre dichiarazioni aggiuntive di garanzia: **Garanzia sulla sostituzione delle testine** a pagina 12.

Per richiedere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o spedire il prodotto completo di tutti gli accessori unitamente allo scontrino d'acquisto a un Centro Assistenza autorizzato Braun Oral-B.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i diritti legali dell'utente.

Distribuito da: Procter & Gamble s.r.l. – Viale Giorgio Ribotta 11 – 00144 Roma. Servizio consumatori:

800124600

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees de gebruiksinstructies aandachtig door voor het eerste gebruik.

BELANGRIJK

- Controleer regelmatig het snoer op schade. Beschadigde of niet-functiонерende apparatuur kunt u niet langer gebruiken. Indien het snoer beschadigd is, breng dan de oplader naar een Oral-B Service Centre.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de drie jaar.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt. Over het algemeen raden wij aan dit apparaat buiten bereik van kinderen te houden.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Als het product is gevallen, dient u de opzetborstel te vervangen voor uw volgende gebruik, ook als er geen schade zichtbaar is.
- Plaats of bewaar de oplader niet op een plek waar het in een bad of wasbak kan vallen.
- Plaats de oplader niet in water of andere vloeistoffen.
- Pak geen oplader die in water is gevallen, haal eerst de stekker uit het stopcontact.
- Repareer het apparaat niet zelf of haal het apparaat niet uit elkaar. Dit kan brand, elektrische schok of letsels veroorzaken. Breng het apparaat naar uw verkooppunt voor reparaties of neem contact op met een Oral-B Service Center. Haal het apparaat niet uit elkaar, tenzij u de batterij verwijdert.
- Pas op dat u geen (kort)sluiting maakt tussen de positieve en negatieve pool wanneer u de batterij uit het apparaat haalt.
- Steek geen enkel object in een opening van het apparaat of oplader.
- Raak de power knop niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, houd altijd de stekker vast in plaats van het snoer.
- Gebruik dit product alleen waarvoor u het dient te gebruiken, zoals beschreven staat in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen bijlagen die niet aanbevolen zijn door de fabrikant.

- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.

Specificatie

Zie voor spanningsspecificaties de onderkant van de oplader.

Beschrijving

A Opzetborstel (afhankelijk van het model/uitwisselbaar)

B Aan/uitknop

C Handvat

D Oplader

Aansluiten en opladen

De tandenborstel heeft een waterproof handvat, is elektrisch beveiligd en is bedoeld voor gebruik in de badkamer.

- Steek de stekker van de oplader (D) in het stopcontact en plaats het handvat van de tandenborstel (C) op de oplader. Het duurt circa 16 uur om het apparaat volledig op te laden, waarna maximaal vijf dagen regelmatig gepoetst kan worden (tweemaal per dag, 2 minuten) (afbeelding 1).
- Voor dagelijks gebruik kan het handvat van de tandenborstel op de aangesloten oplader worden geplaatst om deze op vol vermogen te houden. Overladen is onmogelijk.
- Om milieuredenen adviseert Oral-B echter de stekker van de oplader uit het stopcontact te nemen totdat opnieuw moet worden opgeladen.

Onderhoud van de batterij

Om de oplaadbare batterij op vol vermogen te houden, neemt u de stekker van de oplader uit het stopcontact en ontlad u het handvat volledig bij regelmatig gebruik ten minste iedere 6 maanden.

De tandenborstel gebruiken

Poetstechniek

Deze borstel is ontworpen om te gebruiken met alle gewone poetstechnieken. U kunt uw huidige poetstechniek blijven gebruiken, dus u kunt poetsen alsof u een handtandenborstel gebruikt. U kunt ook uw tandarts of mondhygiënist raadplegen wat voor u de beste techniek is.

Wij adviseren het volgende: maak de borstelkop nat en breng tandpasta aan (voordat u het apparaat aanzet); u kunt ieder soort tandpasta gebruiken. Om spetters te voorkomen, brengt u de borstelkop naar uw tanden voordat u het apparaat aanzet. U kunt het poetsen starten en stopzetten door middel van de aan/uitknop op het handvat (afbeelding 2).

Plaats de haren van de tandenborstel tegen uw tanden iets schuin naar uw tandvlees toe.

Oefen lichte druk uit en begin te poetsen met een heen- en weerbeweging. Poets eerst de buitenkant, daarna de binnenkant. Poets tot slot de kauwvlakken in de hele mond met dezelfde heen- en weerbeweging (afbeelding 3). Poets 2 minuten lang. Zorg ervoor dat u alle vier kwadranten van uw mond even goed poetst.

Timer (afhankelijk van model)

Een ingebouwde timer slaat de verstreken poetstijd op. Een kort herhalend geluid geeft het einde aan van de door professionals aanbevolen 2 minuten poetstijd.

De eerste dagen dat u een elektrische tandenborstel gebruikt, kan uw tandvlees iets gaan bloeden. Meestal stopt het bloeden na een paar dagen.

Raadpleeg uw tandarts of mondhygiënist als het bloeden na 2 weken niet is gestopt.

Opzetborstels

De Oral-B TriZone opzetborstel bevat



een driezone reinigende werking voor uitstekende plaqueverwijdering, zelfs tussen tanden.

Oral-B biedt u bovendien diverse Oral-B opzetborstels die passen bij het handvat van uw Oral-B tandenborstel en die gebruikt kunnen worden voor tandsgewijze precisie reiniging.

De Oral-B FlossAction opzetborstel



bevat micropulseharen die zorgen voor een uitstekende plaqueverwijdering tussen de tanden.

De Oral-B Precision Clean opzetborstel



omsluit iedere tand met afgeronde borstelharen die tegelijkertijd diep tussen de tanden reinigen.

De Oral-B Sensitive opzetborstel



bevat een extrazachte borstelstructuur die mild voor tand en tandvlees is.

De Oral-B 3DWhite opzetborstel bevat



een speciale polijstborstel die uw tanden natuurlijk witter maakt. Let op: de Oral-B 3DWhite opzetborstel is niet geschikt voor kinderen jonger dan 12 jaar.

De Oral-B opzetborstels bevatten lichtblauwe INDICATOR® borstelharen die aangeven wanneer de opzetborstel vervangen moet worden. Bij grondig poetsen tweemaal per dag gedurende twee minuten zal de blauwe kleur na ongeveer 3 maanden voor de helft vervagen. Als de borstelharen wijd gaan uitstaan voordat de kleur vervaagt, oefent u misschien te veel druk uit op tanden en tandvlees (afbeelding 3).

Wij adviseren de Oral-B FlossAction of Oral-B 3DWhite opzetborstel niet te gebruiken met een beugel. U kunt het Oral-B Ortho opzetstuk gebruiken, die speciaal bedoeld is om rondom beugels en draad te reinigen.

Garantie vervangende opzetborstels

De Oral-B garantie vervalt als schade aan het elektrische oplaadbare handvat toegeschreven blijkt te kunnen worden aan het gebruik van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels. Oral-B raadt het gebruik van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels af.

- Oral-B heeft geen controle op de kwaliteit van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels. Daardoor kunnen we de reinigingsprestatie van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels niet garanderen, zoals vermeld bij aankoop van het elektrische oplaadbare handvat.
 - Oral-B kan niet garanderen dat andere dan Oral-B vervangende opzetborstels goed passen.
 - Oral-B kan het langetermijneffect van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels op gebruiksslijtage niet garanderen.
- Alle Oral-B vervangende opzetborstels dragen het Oral-B logo en voldoen aan de hoge kwaliteitseisen van Oral-B. Oral-B verkoopt geen vervangende opzetborstels of handvatonderdelen onder een andere merknaam.

Adviezen voor het reinigen

Houd na het poetsen uw borstelkop enkele seconden onder de stromende kraan terwijl het handvat aanstaat. Zet het handvat uit en verwijder de borstelkop. Spoel beide onderdelen apart af onder stromend water en droog ze af alvorens de tandenborstel weer in elkaar te zetten. Reinig de oplader af en toe ook met een vochtige doek; zet de oplader nooit in water (afbeelding 4).

Wijzigingen voorbehouden.

Mededeling ter bescherming van het milieu



Dit product bevat oplaadbare batterijen. Gooi het product aan het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval. U kan uw product inleveren bij een Oral-B Braun Service Center of een goedgekeurd recycling-punt in overeenstemming met lokale regelgeving.

Garantie

Wij verlenen 2 jaar beperkte garantie op het product vanaf de datum van aankoop. Binnen de garantieperiode verhelpen wij kosteloos eventuele defecten aan het apparaat die het gevolg zijn van fouten in materialen of vakmanschap, door het apparaat te repareren of te vervangen, naar onze keuze. Deze garantie strekt zich uit tot ieder land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een erkende distributeur.

Deze garantie geldt niet voor schade die te wijten is aan oneigenlijk gebruik, normale slijtage of normaal gebruik, vooral met betrekking tot de borstelkoppen en de defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of de werking van het apparaat. De garantie vervalt als reparaties worden uitgevoerd door onbevoegde personen en als geen originele Braun-onderdelen worden gebruikt.

Lees ook onze aanvullende garantievoorwaarden: **Garantie vervangende opzetborstels** op bladzijde 12.

Om binnen de garantieperiode in aanmerking te komen voor service, brengt of stuurt u het volledige apparaat met uw aankoopbon naar een erkend Oral-B Braun servicecentrum.

Deze garantie doet niets af aan uw wettelijke rechten.

Dansk / Norsk

Velkommen til Oral-B!

Før brug af tandbørsten, bedes du læse instruktionerne./ Les instruksjonene før du begynner å bruke tannbørsten.

VIGTIGT / VIKTIG

- Kontroller med jævne mellemrum, om ledningen er beskadiget/skadet. Hvis ledningen er beskadiget/skadet, indleveres opladedelen/ladedelen til et Oral-B Braun Servicecenter. En beskadiget/skadet eller ikke-funktionsdygtig/-fungerende enhed må ikke længere anvendes.
- Dette produkt er ikke beregnet til børn/barn under tre år.
- Apparatet er ikke beregnet til, at børn/barn eller personer med nedsatte fysiske eller mentale evner bruger det, medmindre de overvåges af/er under opsigt af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Generelt set anbefales det at apparatet opbevares utilgængeligt for børn/barn.
- Børn/Barn bør overvåges/passes på for at sikre, at de ikke leger/leker med apparatet.
- Hvis du taber/mister apparatet, skal børstehovedet/børstehodet udskiftes, for det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Undlad at placere eller opbevare opladeren/laderen et sted, hvor den kan falde eller blive trukket ned i badekaret eller vaskekummen.
- Undlad at placere opladeren/laderen i vand eller andre former for væske.
- Ræk/Strekk deg ikke ud efter en oplader/lader, som er faldet i vandet. Tag omgående stikket/støpselet ud af stikkontakten.
- Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan forårsage ild, elektrisk stød eller skade. Rådfør dig med din forhandler vedrørende reparationer eller kontakt et Oral-B Servicecenter. Undlad at skille produktet ad/skru produktet fra hverandre undtagen, når du udskifter batteri.
- Når du tager batteriet ud, skal du passe på, at du ikke kortslutter de positive (+) og negative (-) poler.
- Undlad at sætte noget ind i nogen åbning på apparatet eller opladeren/laderen.
- Undlad at røre stikket/støpselet med våde hænder/våde hender. Det kan give elektrisk stød.
- Når du trækker stikket/støpselet ud, skal du altid holde i stikket/støpselet og ikke i ledningen.
- Brug kun dette produkt, som det er tiltænkt, og som beskrevet i denne vejledning. Undlad at bruge tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
- Hvis du er i behandling for en mundsygdom, skal du rådføre dig med din tandlæge/tannlege før brug.

Specifikation

Elektriske specifikationer er trykt på opladeren/laderen.

Beskrivelse

A Børstehoved/Børstehode (afhængig af model)

B Tænd/sluk-knap / Av/på-knapp

C Håndtag/Håndtak

D Ladedel

Tilslutning og opladning

Din tandbørste har et vandtæt håndtag, er elektrisk sikker og designet til brug i badeværelset.

- Sæt opladeren/laderen (D) i en stikkontakt og placer tandbørste håndtaget (C) på opladeren/laderen. En fuld opladning tager omkring 16 timer og gør det muligt for op til fem dage med regelmæssig børstning (to gange om dagen, 2 minutter) (fig. 1).
- Til daglig brug, kan tandbørste håndtaget opbevares på opladeren for at opretholde den fulde effekt. Overopladning er umuligt.
- Men af miljømæssige grunde/årsaker, anbefaler Oral-B til at frakoble opladeren indtil næste genopladning er nødvendig.

Vedligeholdelse/Vedlikehold af batteri

For at bevare den maksimale kapacitet på det genopladelige batteri, skal du frakoble opladeren og aflade/lade ut håndtaget med regelmæssige mellemrum, mindst hver 6. måned.

Brug af/Bruk av tandbørsten

Børsteteknik

Denne børste er designet til at fungere sammen med alle gængse/vanlige børstningsteknikker. Du kan fortsætte med at bruge din nuværende børsteteknik, fx/f.eks kan du børste ligesom/slik som du ville gøre med en manuel tandbørste. Du kan også kontakte din tandlæge eller tandplejer om den rigtige teknik til dig.

Vi anbefaler følgende:

Gør børstehovedet vådt, og kom tandpasta på/ Fukt børstehodet og påfør tandpasta; du kan bruge alle typer tandpasta. For at undgå sprøjt/sprut sættes børstehovedet mod tænderne/børstehodet mot tennene, før der tændes for apparatet/før du slår på apparatet. Du starter og stopper børstningen ved at trykke på tænd/sluk-knappen / av/på-knappen på håndtaget (fig. 2). Placer tandbørsten mod tænderne i en svag vinkel mod tandkødsranden/den nederste delen av tannkjøttet. Påfør et let tryk og start med at børste i frem- og tilbagebevægelser. Begynd med at børste ydersiderne/yttersidene og derefter indersiden/innsidene og til

sidst tyggefladerne/tyggeflaten (fig. 3). Børst i 2 minutter. Børst alle fire kvadranter i munden lige meget/like lunge.

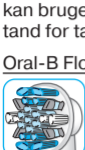
Timer (afhængig af model)

En indbygget timer husker den forløbne børstetid/hvor lunge du har børstet. En kort brummelyd indikerer at du har børstet i de 2 minutter, som tandlægerne anbefaler.

De første dage el-tandbørsten/den elektriske tannbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt/ kan tannkjøttet blø litt. Det holder normalt op efter nogle få dage/ Det stopper normalt etter noen få dager. Hvis tandkødet/ tannkjøttet stadig/fremdeles bløder efter to uger/uker, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer.

Børstehoveder/Børstehoder

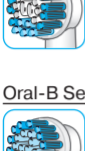
Oral-B TriZone børstehoved med



tre-zoners børstning for enestående plakkfjernelse/ plakkfjerning, også mellem tænderne/mellom tennene.

Oral-B tilbyder et udvalg af forskellige børstehoveder/børstehoder, der passer til din Oral-B tandbørste, og som kan bruges til præcisionsbørstning, tand for tand.

Oral-B FlossAction børstehoved/



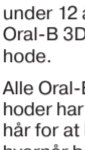
børstehode har mikropulserende børster, der giver fantastisk plakkfjernelse/ plakkfjerning i interdental områder.

Oral-B Precision Clean børstehoved/



børstehode omslutter hver tand med en kurveformet børste og når samtidig dybt ind mellem tænderne/ mellem tennene.

Oral-B Sensitive børstehoved/



børstehode har ekstra bløde/myke børster, som er nænsomme ved tænder og tandkød/skånsomme mot tenner og tannkjøtt.

Oral-B 3DWhite børstehoved/



børstehode har en speciel polerkop/poleringskopp, der naturligt gør tænderne hvidere/tennene hvitere. Bemærk, at børn/barn under 12 år ikke bør bruge/bruke Oral-B 3DWhite børstehoved/børstehode.

Alle Oral-B børstehoveder/børstehoder har lyseblå INDICATOR®-børstehår for at hjælpe dig med at se, hvornår børstehovedet/børstehodet bør udskiftes. Med grundig børstning i to minutter to gange om dagen, vil den blå farve falme halvvejs/blekne halvveis ned på 3 måneder. Hvis børsterne spreder sig, inden farven forsvinder, trykker du måske for hårdt på tænder og tandkød./ Hvis børstestråene sprer seg før fargen forsvinner, trykker du kanskje for hårdt på tenner og tannkjøtt (fig. 3).

Vi anbefaler ikke brug af Oral-B FlossAction eller Oral-B 3DWhite-børstehoved/børstehode, hvis du har tandbøjle/regulering. Du kan bruge Oral-B Ortho-børstehoved/børstehode, der er specielt udformet til at rense rundt om bøjler og ståltråd/ tannreguleringer.

Garanti ved udskiftning af børstehoveder/børstehoder

Oral-B garantien vil blive annulleret, hvis skader på det elektriske genopladelige/oppladbare håndtag viser sig at skyldes brugen af ikke-Oral-B børstehoveder/børstehoder.

Oral-B anbefaler ikke brug af ikke-Oral-B børstehoveder/børstehoder.

- Oral-B har ingen kontrol over kvaliteten af ikke-Oral-B børstehoveder. Derfor kan vi ikke garantere for samme børsteydelse med ikke-Oral-B børstehoveder, som kommunikeret ved køb af det elektriske genopladelige/oppladbare håndtag.
- Oral-B kan ikke sikre at ikke-Oral-B børstehoveder passer Oral-Bs håndtag.
- Oral-B kan ikke forudsige den langsigtede effekt af ikke-Oral-B børstehoveders slid/slitasje på håndtaget.

Alle Oral-B børstehoveder/børstehoder har Oral-Bs logo og møder Oral-Bs høje kvalitetskrav. Oral-B sælger ikke børstehoveder, håndtag eller andre dele under et andet varemærke.

Anbefalet rengøring

Efter børstning skylles børstehovedet/børstehodet under rindende vand/rennende vann, mens der er tændt for håndtaget/håndtaket er slått på. Sluk, og tag børstehovedet af./ Slå av, og ta av børstehodet. Rengør håndtag og børstehoved/ håndtak og børstehode separat: lad dem tørre/tørke, inden de sættes sammen igen. Rengør opladeren/ladeenheden med en fugtig klud/fuktig klut engang imellem. Anbring aldrig opladeren i vand (fig. 4).

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel./ Med forbehold om at ændringer kan ske uten varsel.

Dette produkt indeholder genopladelige/oppladbare batterier. Af hensyn til miljøet bør produktet derfor ikke bortskaffes/kastes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffelse/ Innlevering kan ske på et Oral-B Braun Servicecenter eller passende locale opsamlingssteder.



Garanti
Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen/kjøpsdato. Inden for denne periode udbedrer vi uden omkostninger enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl/fabrikasjonsfeil, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn/ vårt skjønn. Garantien gælder/gjelder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler.

Garantien dækker ikke defekter opstået/ som oppstår som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid/slitasje, specielt i forhold til børstehovederne/børstehodene, samt defekter uden synderlig/vesentlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder/ er ikke lenger gyldig, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Læs også vores supplerende garantierklæring: **Garanti ved udskiftning af børstehoveder/ børstehoder** på side 15.

Hvis apparatet skal serviceres/ til reparation inden for garantiperioden, afleveres/leveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter. Denne garanti påvirker ikke på nogen måde dine lovfæstede rettigheder.

Svenska

Välkommen till Oral-B!

Innan du använder denna tandborste, läs noga igenom bruksanvisningen.

VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att sladden inte har blivit skadad. Om sladden har blivit skadad ska laddningsenheten lämnas in på ett Oral-B Braun

servicecenter. En skadad eller defekt produkt ska inte längre användas.

- Denna produkt är inte avsedd att användas av barr under tre år.
- Produkten är ej avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga om användningen inte övervakas av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att försäkra att de inte använder anordningen som leksak.
- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte och förvara inte laddaren så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat.
- Placera inte laddaren i vatten eller annan vätska.
- Försök inte få tag på en laddare som har ramlat i vatten. Dra genast ut kontakten.
- Ändra inte och reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador. Fråga din återförsäljare om reparationer eller kontakta ett Oral-B Braun servicecenter. Montera inte isär produkten, förutom när batteriet ska kasseras.
- När batteriet avlägsnas, var försiktig så att inte terminalerna plus (+) och minus (-) kortsluts.
- För inte in något föremål i någon öppning på produkten.
- Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.
- När du drar ut kontakten, ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.

Specifikationer

För elektriska specifikationer – se texten på laddaren.

Beskrivning

A Borsthuvud (beroende på modell/utbytbara)

B På-/av-knapp

C Handtag

D Laddningsenhet

Ansluta och ladda

Tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och framtagen för att användas i badrum.

- Anslut laddaren (D) till ett vägguttag och placera tandborsthandtaget (C) i laddaren. Det tar ca 16 timmar att ladda batteriet helt, vilket ger upp till fem dagars regelbunden borstning (2 minuter, 2ggr per dag) (bild 1).
- För daglig användning kan tandborsthandtaget förvaras i inkopplad laddare för att hålla handtaget uppladdat. Det går inte att överladda.
- Av hänsyn till miljön, rekommenderar dock Oral-B att koppla ur laddaren mellan användningarna.

Batteriunderhåll

För att bibehålla det laddningsbara batteriets maximala kapacitet bör du, minst var 6:e månad, koppla ur laddaren och låta handtaget laddas ur helt genom regelbunden användning.

Använda tandborsten

Borstningsteknik

Denna borste är utformad att kunna användas med alla vanliga borsttekniker. Du kan fortsätta använda din nuvarande borstteknik, du kan t ex borsta precis som du skulle göra med en manuell tandborste. Du kan också rådfråga din tandläkare eller tandhygienist om vilken som är rätt teknik för dig.

Vi rekommenderar följande:

Fukta borsthuvudet och applicera tandkräm (innan du sätter igång tandborsten). Du kan använda alla typer av tandkräm. För att undvika att det skvätter kan du sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter igång tandborsten. Du börjar och slutar borsta genom att trycka på handtagets på-/av-knapp (bild 2). Placera borststråna mot tänderna, något vinklade mot tandköttskanten.

Applicera ett lätt tryck och börja borsta med rörelser fram och tillbaka. Börja med att borsta utsidan av tänderna och sedan insidan. Slutligen, borsta tuggytorna med samma rörelse fram och tillbaka i hela munnen (bild 3). Borsta i två minuter. Var noga att borsta alla fyra kvadranter i munnen lika noggrant.

Timer (beroende på modell)

En inbyggt timer memorerar förfluten borstningstid. Ett kort hackande ljud indikerar när den professionellt rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har uppnåtts.

Under de första dagarna när du använder en el-tandborste kan tandköttet blöda något. Normalt upphör detta efter några dagars användning. Om det inte har upphört efter 2 veckors användning bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist.

Borsthuvuden

Oral-B TriZone-borsthuvudet



erbjuder 3-zonsrengöring för enastående plackborttagning, även mellan tänderna.

Oral-B erbjuder ett brett utbud av olika borsthuvuden som passar till ditt Oral-B tandborsthandtag och som kan användas för precisionsrengöring tand för tand.

Oral-B FlossAction-borsthuvudet



har mikropulsstrån som möjliggör en enastående plackborttagning mellan tänderna.

Oral-B Precision Clean-borsthuvudet



kupar sig runt varje tand med en bågformad stråkant och når samtidigt djupt mellan tänderna.

Oral-B Sensitive-borsthuvudet



har extra mjuka borststrån som är skonsamma mot tänder och tandkött.

Oral-B 3DWhite-borsthuvudet



har en speciell poleringskupa för att göra dina tänder naturligt vitare. Observera att barn under 12 år inte bör använda Oral-B 3DWhite-borsthuvudet.

Oral-B borsthuvuden har ljusblå INDICATOR®-borststrån som hjälper dig att avgöra när borsthuvudet behöver bytas ut. Med noggrann borstning, två gånger om dagen i två minuter, kommer den blå färgen att blekas till hälften inom tre månader. Om stråna spretar innan färgen förändras trycker du kanske borsthuvudet för hårt mot tänder och tandkött (bild 3).

Vi rekommenderar inte att du använder Oral-B FlossAction- eller 3DWhite-borsthuvudet om du har tandställning. Du kan använda Oral-B Ortho-borsthuvudet som är specialutformat för att rengöra runt tandställningar.

Garanti refill-borsthuvuden

Oral-Bs garanti gäller inte om det visar sig att skador på det uppladdningsbara handtaget kan hänföras till användning av refill-borsthuvuden som inte är från Oral-B.

Oral-B rekommenderar inte användning av refill-borsthuvuden som inte är från Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll över kvaliteten hos refill-borsthuvuden som inte är från Oral-B. Därför kan vi inte garantera rengöringsförmågan hos refill-borsthuvuden som inte är från Oral-B, som kommunicerat i samband med inköpet av det uppladdningsbara handtaget.
- Oral-B kan inte garantera passformen på refill-borsthuvuden som inte är från Oral-B.
- Oral-B kan inte förutspå den långsiktiga effekten användning av refill-borsthuvuden som inte är från Oral-B kan ha i form av slitage på handtaget.

Alla refill-borsthuvuden från Oral-B bär Oral-B:s logotype och möter Oral-B:s höga kvalitetskrav. Oral-B säljer inte refill-borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

Rengöringsrekommendationer

När du har borstat klart – skölj borsthuvudet under rinnande vatten i några sekunder utan att stänga av tandborsten. Stäng sedan av den och ta bort borsthuvudet från handtaget. Rengör handtag och borsthuvud var för sig under rinnande vatten – torka av dem så att de är torra innan du sätter ihop delarna.

Rengör då och då laddningsenheten med en fuktad trasa; placera aldrig laddningsenheten i vatten (bild 4).

Kan ändras utan föregående meddelande.

Denna produkt innehåller

laddningsbara batterier.



Av miljöhänsyn får produkten

inte slängas bland det vanliga

hushållsavfallet när den är uttjänt. Du

kan lämna in den uttjänta produkten

på ett Oral-B Braun servicecenter

eller till en återvinningsstation eller

-anläggning.

Garanti

Vi lämnar 2 års garanti på produkten

från och med inköpsdatum. Inom

garantiperioden åtgärdar vi kostnads-

fritt alla defekter på apparaten till följd

av materialfel eller konstruktionsfel,

antingen genom att reparera eller byta

ut hela apparaten, vilket vi väljer.

Denna garanti gäller i alla länder där

denna apparat levereras av Braun eller

dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad

av olämplig eller felaktig användning,

normalt slitage eller användning,

särskilt med avseende på borst-

huvuden, inte heller defekter vilka har

försumbar inverkan på värdet eller

produktens drift. Garantin blir ogiltig

om reparationer utförs av obehöriga

personer och om Braun originaldelar

inte används. Vänligen läs igenom

ytterligare garantivillkor:

Garanti refill-borsthuvuden på

sida 16.

För att erhålla service inom garanti-

perioden, lämna in eller skicka den

kompleta apparaten tillsammans med

inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B

Braun servicecenter.

Denna garanti åsidosätter inte på något

sätt dina lagstadgade rättigheter.

Suomi

Tervetuloa Oral-B:lle!

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen

sähköhammasharjan käyttöä ja säästä

tämä ohjekirja tulevaa käyttöä varten.

TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain, ettei virtajohto ole vahingoittunut. Jos johto on vahingoittunut, vie latausyksikkö Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen. Vahingoittunutta tai toimintakyvyttöä laitetta ei saa käyttää.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle kolmevuotiaiden lasten käyttöön.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten eikä fyysisesti tai henkisesti rajoituneiden henkilöiden käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo laitteen käyttöä. Suosittelemme että säilytät laitetta lasten ulottumattomissa.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella
- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä pidä laturia sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota ammeeseen tai lavuaariin.
- Älä laita laturia veteen tai nesteeseen.
- Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai Oral-B-huoltoliikkeeseen. Älä avaa tuotetta muulloin kuin akun poiston yhteydessä.
- Akkuja poistettaessa ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (-) napa mene oikosulkuun.
- Älä työnnä esineitä laitteen/laturin aukkoihin.
- Älä työnnä esineitä laitteen/laturin aukkoihin.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairautteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.

Erityisohje

Katso jännitettä koskevat tiedot laturin pohjasta.

Laitteen osat

A Harjaspää (riippuen mallista/

vaihdettava)

B Virtapainike

C Kädensija

D Latausyksikkö

Kytkeä ja lataus

Hammasharjasi on suunniteltu

käytettäväksi kylpyhuoneessa. Se on

säköturvallinen ja siinä on vesitiivis

kädensija.

- Kytke latauslaite pistorasiaan ja aseta harjaspää latausyksikköön. Täyden latauksen saavuttaminen kestää noin 16 tuntia ja kestää noin viisi päivää normaalissa käytössä (2 min.kahdesti päivässä) (kuva 1). Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot laturista.
- Päivittäisessä käytössä hammasharjaa voi säilyttää latausyksikössä, jotta se olisi aina täyteen ladattu. Hammasharjaa ei voi yllädata.
- Ympäristösyistä Oral-B kuitenkin suosittelee latausyksikön irrottamista sähköverkosta, kunnes hammasharja on ladattava uudelleen.

Akun huolto

Jotta ladattava akku säilyttäisi täyden

kapasiteettinsa, irrota se sähköverkosta

ja anna hammasharjan latauksen pur-

kautua täysin vähintään 6 kuukauden

välein.

Hammasharjan käyttö

Harjaustekniikka

Tämä hammasharja on suunniteltu

toimivaksi kaikkien tavallisimpien

harjaustekniikoiden kanssa. Voit siis

pestä tavalliseen tapaan aivan kuin

17

käyttäistä tavallista käsikäyttöistä hammasharjaa. Voit myös pyytää hammaslääkäriäsi tai suuhygienistiäsi suosittelemaan sinulle sopivinta harjaustekniikkaa.

Suosittellemme seuraavaa:

Kastele harjaspää ja lisää hammastahnaa; voit käyttää millaista hammastahnaa tahansa.

Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä. Käynnistät ja suljet laitteen virtapainikkeen avulla (kuva 2). Aseta hammasharjan harjakset hampaita vasten lievässä kulmassa ikeniin nähden. Harjaa kevyesti edestakaisin liikkein. Pese ensin hampaiden ulkositten sisäpuolet ja lopuksi purupinnat, edestakaisin liikkein (kuva 3). Harjaa kahden minuutin ajan tasapuolisesti kaikkia neljää hammasneljänneistä.

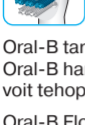
Ajastin (mallista riippuen)

Sisäänrakennettu ajastin tallentaa viimeksi kuluneen harjausajan. Lyhyt tärkevä äänimerkki ilmoittaa kun hammaslääkäreiden suosittelema kahden minuutin harjausaika on saavutettu.

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Tämän pitäisi yleensä lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut 2 viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriisi tai suuhygienistiisi.

Harjaspäät

Oral-B TriZone –harjaspäät



puhdistavat kolmelta taholta poistaen tehokkaasti plakkia jopa hampaiden välistä.

Oral-B tarjoaa erilaisia vaihtoharjoja Oral-B hammasharjoihin, joiden avulla voit tehokkaasti puhdistaa hampaat.

Oral-B FlossAction -harjaspäissä



on Micropulse-harjakset, jotka poistavat plakkia tehokkaasti hampaiden väleistä.

Oral-B Precision Clean -harjaspää



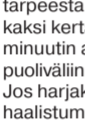
ympäröi jokaisen hampaan ja ulottuu samalla syväälle hammasväleihin.

Oral-B Sensitive -harjaspään



rakenne on pehmeä, ja se on hellävarainen hampaille ja ikenille.

Oral-B 3DWhite -harjaspään



erityinen kiillotuskuppi valkaisee hampaita luonnollisesti. Huomaa, että alle 12-vuotiaiden lasten ei pidä käyttää Oral-B 3DWhite -harjaspäätä.

Kaikissa harjaspäissä on vaaleansiniset INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa.

Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä (kuva 3).

Emme suosittele Oral-B FlossAction- tai Oral-B 3DWhite -harjaspäiden käyttöä henkilöille, joilla on kiinteä oikomiskoje. Suosittelemme, että käytät Oral-B:n Ortho-harjaspäätä, joka on erityisesti kehitetty oikomiskojeiden puhdistukseen.

Vaihdettavia harjaspäitä koskeva takuu

Oral-B:n takuu ei ole vaimassa, jos ladattavan kädensijan vauriot johtuvat siitä että sen kanssa on käytetty muita kuin Oral-B harjaspäitä.

Oral-B suosittelee, ettet käytä muita kuin Oral-B:n vaihdettavia harjaspäitä.

- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B vaihtoharjojen laadun. Sen vuoksi emme voi taata muun merkkisten vaihdettavien harjaspäiden puhdistustehoa, kuten tiedotimme ostaessasi ladattavan kädensijan.
- Oral-B ei voi taata muun merkkisten vaihtoharjojen yhteensopivuutta Oral-B kädensijan kanssa.
- Oral-B ei voi taata millainen vaikutus muun merkkisten vaihtoharjojen pitkäaikaisella käytöllä voi olla Oral-B kädensijan kulumiseen.

Kaikki Oral-B:n vaihdettavat harjaspäät on varustettu Oral-B:n logolla ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy eikä käsittele minkään muun merkkisiä vaihdettavia harjaspäitä.

Suosituksia laitteen puhdistamiseen

Huuhtelee harjaspää harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä usean sekunnin ajan runko-osa käynnistettynä. Katkaise virta ja irrota harjaspää.

Puhdista runko-osa ja harjaspää erikseen juoksevalla vedellä. Pyyhi ne kuiviksi ennen hammasharjan kokoamista. Puhdista silloin tällöin myös laturi kostealla liinalla. Älä koskaan laita laturia veteen (kuva 4).

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Tässä laitteessa on ladattavat akut. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Takuu

Myönnämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen.

Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta. Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjaspäiden kohdalla.

Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty. Lue myös muut takuehdot:

Vaihdettavia harjaspäitä koskeva takuu sivulla 18.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään kokonaisuudessaan valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

Tämä takuu ei vaikuta laillisiin oikeuksiisi.

Ελληνικά

Σας καλωσορίζουμε στην Oral-B! Διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά πριν την πρώτη χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε το καλώδιο για τυχόν φθορές. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε με τη μονάδα φόρτισης σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B.

Χαλασμένη συσκευή ή συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.

- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των τριών ετών.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή από άτομα με μειωμένες, σωματικές ή πνευματικές, ικανότητες εκτός αν επιβλέπονται από άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους. Γενικά, συνιστούμε να φυλάτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Σε περίπτωση που το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τον φορτιστή σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, ή σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα.
- Μην τοποθετείτε τον φορτιστή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην προσπαθήσετε να πιάσετε τον φορτιστή εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε τον από την πρίζα αμέσως.
- Μη μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό. Συμβουλευτείτε το τηλέφωνο εξυπηρέτησης πελατών ή απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Oral-B. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν εκτός και αν πρέπει να πετάξετε τη μπαταρία.
- Όταν απομακρύνετε τη μπαταρία για να την πετάξετε, δώστε προσοχή να μην βραχυκυκλώσετε τον θετικό (+) με τον αρνητικό (-) πόλο.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο μέσα σε ανοίγματα της συσκευής/ του φορτιστή.
- Μην αγγίζετε την ηλεκτρική πρίζα με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Όταν βγάξετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε την πρίζα αντί για το καλώδιο.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.

Προδιαγραφές

Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος δείτε τη βάση της μονάδας φόρτισης.

Περιγραφή

A Κεφαλή βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο/ανταλλακτικό)
B Διακόπτης ανοίγματος/κλεισίματος
C Λαβή οδοντόβουρτσας
D Μονάδα Φόρτισης

Σύνδεση και φόρτιση

Η οδοντόβουρτσά σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Συνδέστε τη μονάδα φόρτισης (D) με μια ηλεκτρική πρίζα και τοποθετήστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας (C) στη μονάδα φόρτισης. Μια πλήρης φόρτιση χρειάζεται 16 ώρες και επιτρέπει περίπου έως και πέντε ημέρες κανονικού βουρτσίσματος (2 φορές την ημέρα, για 2 λεπτά) (εικόνα 1).
- Για την καθημερινή χρήση, η λαβή της οδοντόβουρτσας μπορεί να φυλάσσεται στη μονάδα φόρτισης που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ.
- Η υπερφόρτιση είναι αδύνατη. Ωστόσο, για περιβαλλοντικούς λόγους, η Oral-B συνιστά να βγάξετε από την πρίζα τον φορτιστή μέχρι την επόμενη φορά που θα χρειαστεί να φορτίσετε τη λαβή.

Συντήρηση μπαταρίας

Για να διατηρηθεί η χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο μέγιστο, να αποσυνδέετε τη μονάδα φόρτισης από το ρεύμα, αφήνοντας τη λαβή να αποφορτιστεί πλήρως με κανονική χρήση, τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.

Χρήση της οδοντόβουρτσας

Τεχνική βουρτσίσματος

Αυτή η οδοντόβουρτσα έχει σχεδιαστεί να δουλεύει με όλες τις συνηθισμένες τεχνικές βουρτσίσματος. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την καθημερινή σας τεχνική βουρτσίσματος π.χ. τεχνική βουρτσίσματος όπως με την απλή χειροκίνητη οδοντόβουρτσα. Μπορείτε επίσης να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας για την κατάλληλη τεχνική βουρτσίσματος για εσάς.

Συνιστούμε τα ακόλουθα:

Βρέξτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οδοντόκρεμα (πριν ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική οδοντόβουρτσα). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε είδος οδοντόκρεμας.

Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μπορείτε να ξεκινήσετε και να σταματήσετε το βούρτσισμα πιέζοντας τον διακόπτη (ανοίγματος/κλεισίματος) της λαβής της οδοντόβουρτσας (εικόνα 2). Τοποθετήστε τις ίνες της κεφαλής βουρτσίσματος σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση και ξεκινήστε το βούρτσισμα με κινήσεις μπροστά-πίσω. Βουρτσίστε πρώτα τις εξωτερικές και μετά τις εσωτερικές επιφάνειες. Στο τέλος, βουρτσίστε τις μασητικές επιφάνειες, με την ίδια κίνηση, σε όλο το στόμα (εικόνα 3). Βουρτσίστε για 2 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι βουρτσίσατε εξίσου και τα 4 τεταρτημόρια του στόματος.

Χρονοδιακόπτης (εξαρτάται από το μοντέλο)

Ένας ενσωματωμένος χρονοδιακόπτης απομνημονεύει τον υπολειπόμενο χρόνο βουρτσίσματος. Ένας σύντομος διακεκομμένος ήχος σας ειδοποιεί ότι φτάσατε το συνιστώμενο από τους οδοντίατρους χρόνο βουρτσίσματος των 2 λεπτών.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης μιας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίσει μετά από διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλώ συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας.

Κεφαλές βουρτσίσματος

Κεφαλή βουρτσίσματος



Oral-B TriZone

Δράση καθαρισμού σε 3 ζώνες για εξαιρετική αφαίρεση πλάκας, ακόμα και ανάμεσα στα δόντια.

Η Oral-B σας προσφέρει επίσης μια ποικιλία διαφορετικών κεφαλών βουρτσίσματος που ταιριάζουν με την Oral-B λαβή της οδοντόβουρτσάς σας, και σας προσφέρουν καθαρισμό ακριβείας σε κάθε δόντι.

Κεφαλή βουρτσίσματος

Oral-B Floss Action

Έχει ίνες Micropulse για εξαιρετική αφαίρεση πλάκας στις περιοχές ανάμεσα στα δόντια.

Κεφαλή βουρτσίσματος

Oral-B Precision Clean

Περιβάλλει κάθε δόντι με τις στρογγυλεμένες ίνες της ενώ ταυτόχρονα φτάνει βαθιά ανάμεσα στα δόντια.

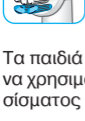
Κεφαλή βουρτσίσματος



Oral-B Sensitive

Έχει πολύ μαλακή υφή στις ίνες της που είναι απαλές στα δόντια και ούλα.

Κεφαλή βουρτσίσματος



Oral-B 3DWhite

Έχει ειδική κούπα γυαλισματός για να λευκαίνει με φυσικό τρόπο τα δόντια.

Σημείωση:

Τα παιδιά κάτω των 12 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B 3DWhite.

Οι κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν μπλε ίνες INDICATOR® για να σας βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατασταθούν. Με πλήρες βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών. Εάν οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωματισμό τους, τότε σημαίνει ότι ασκείτε υπερβολική πίεση στα δόντια και τα ούλα σας (εικόνα 3).

Δεν συνιστούμε την χρήση της κεφαλής βουρτσίσματος Oral-B Floss Action και 3DWhite εάν έχετε σιδεράκια δοντιών. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Ortho, που είναι ειδικά σχεδιασμένη να καθαρίζει γύρω από σιδεράκια δοντιών.

Εγγύηση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος

Η εγγύηση Oral-B ακυρώνεται εάν η φθορά της ηλεκτρικής επαναφορτιζόμενης λαβής έχει προκληθεί από τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B. Η Oral-B δεν συνιστά τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

- Η Oral-B δεν έχει τον έλεγχο της ποιότητας ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B. Επομένως, δεν μπορούμε να βεβαιώσουμε την καθαριστική απόδοση των ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B όπως έχει επικοινωνηθεί στη λαβή της ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας την στιγμή της πρώτης αγοράς.
- Η Oral-B δεν μπορεί να βεβαιώσει ότι οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B είναι συμβατές με τη λαβή.
- Η Oral-B δεν μπορεί να προβλέψει το μακροχρόνιο αποτέλεσμα στη φθορά της λαβής από τη χρήση κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

Όλες οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν το λογότυπο Oral-B και ανταποκρίνονται στις υψηλές προδιαγραφές ποιότητας της Oral-B. Η Oral-B δεν πουλάει ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος ή λαβές οδοντόβουρτσας κάτω από άλλη μάρκα.

Συμβουλές καθαρισμού

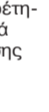
Μετά το βούρτσισμα, ξεβγάλετε την κεφαλή βουρτσίσματος για μερικά δευτερόλεπτα κάτω από το νερό με τη λαβή ενεργοποιημένη.

Απενεργοποιήστε τη λαβή και αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος.

Ξεβγάλετε και τα δύο μέρη ξεχωριστά κάτω από το νερό και στεγνώστε τα πριν συναρμολογήσετε ξανά την οδοντόβουρτσα. Κατά χρονικά διαστήματα, θα πρέπει επιπλέον να καθαρίζετε τη μονάδα φόρτισης με ένα νωπό πανί. Μην τοποθετείτε ποτέ τη μονάδα φόρτισης στο νερό (εικόνα 4).

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, παρακαλούμε να μην πεταχτεί το προϊόν στα σκουπίδια κατά το τέλος της διάρκειας ζωής του. Η αποκομιδή μπορεί να γίνει σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun ή στα ειδικά σημεία αποκομιδής ή ανακύκλωσης που υπάρχουν στη χώρα σας.



Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια περιορισμένη εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακής ποιότητας υλικό ή κακή κατασκευή, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Παρακαλώ διαβάστε επίσης τις επιπρόσθετες δηλώσεις εγγύησης:

Εγγύηση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος στην σελίδα 20.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.